



UNIVERZITET U ZENICI

Filozofski FAKULTET

**NAZIV PREDMETA: SAVREMENI ENGLSKI JEZIK 6**

Semestar	Status	Broj časova sedmično		ECTS bodovi	Šifra
		Predavanja	Vježbe		
6	redovni	2 (S)	4	8	

**Nastavnik:**

**Saradnik:**

**E-mail:**

**E-mail:**

**Predmeti koji su preduvjet za polaganje**

**Cilj predmeta**

Ovaj predmet ima za cilj dalje razvijanje jezičkih vještina sa posebnim akcentom na prevođenje sa i na Engleski jezik kao i usmenu komunikaciju. Glavni cilj jeste dostizanje naprednog nivoa (C1) prvenstveno u receptivnim vještinama, i približavanje ovom nivou u produktivnim jezičkim vještinama.

**Kompetencije  
(Ishodi učenja)**

Nakon uspješno završenog kolegija studenti će biti sposobni da razumiju napredni pisani i govorni engleski jezik i da koriste kompleksne gramatičke strukture i vokabular u pisanju na engleskom j. Studenti će također osposobljavati za cjeloživotno učenje jezičkih vještina kako bi i nakon studija zadržali napredni nivo u vokabularu, gramatičkoj korektnosti i fluentnosti u svom izražavanju na engl. jeziku.

**Program predmeta:**

Jezički materijal za časove i za samostalni rad baziraće se na književnim tekstovima (savremene Britanske i Američke proze), na pripovjedačkoj prozi, raznim auditivnim i video materijalima (filmovima i sl.). Na časovima će studenti vježbati korištenje novog vokabulara, vježbati razumijevanje jezičkih materijala (govornih i pisanih) na engleskogm jeziku, usavršavati automatizam i fluentnost u korištenju kompleksnih gramatičkih struktura u govoru i naročito u pisanju (složene rečenice, nefinitne klauze, upotreba člana, vremena, kolokacija, "lažnih prijatelja" itd.), vježbati prevođenje sa engleskog jezika i na engleski jezik.

Predmet podrazumijeva i obaveznu lektiru (reading list); jezički materijali iz lektire se mogu koristiti i u nastavi za vježbanje, kao i na testovima provjere znanja.

**Izvođenje nastave:**

Nastava se izvodi na časovima seminara (nastavnik) i vježbi (asistent). Od studenata se očekuje značajan samostalan rad (čitanje i zadaće).

**Provjera znanja:**

Preduslov za uspješno polaganje ispita su redovno i aktivno pohađanje nastave. Redovno čitanje i ozbiljan samostalni rad kao i rad na časovima su neophodni tokom čitavog semestra. Provjere znanja tokom nastave (kvizovi, testovi, kolokviji) testiraće jezičke vještine a mogu se zasnivati na prevođenju, testovima vokabulara i

razumijevanja; završni ispit zasniva se na prevođenju i razumijevanju nepoznatog teksta, te prevođenju kraćeg proznog teksta na engleski jezik. Usmeni ispit testira fluentnost, korektnu gramatiku, vokabular u vidu konverzacije na zadatu temu (ili tekst). Nastavnik odlučuje o udjelu svih provjera znanja u završnoj ocjeni. O svim detaljima ocjenjivanja studenti će biti upoznati na početku semestra.

**Težinski kriteriji za provjeru znanja**

Predavanja	Vježbe	Testovi/Kvizovi i sl.	Završni pismeni i usmeni ispit
-	-	40%	60%

**Literatura**

Obavezna	<p>Obavezna lektira (izbor od dva do tri književna djela)</p> <p>Bujas, Željko (2001) <i>Veliki englesko-hrvatski rječnik</i>, Zagreb: Nakladni zavod <i>Globus</i></p> <p>Bujas, Željko (2001) <i>Veliki hrvatsko-engleski rječnik</i>, Zagreb: Nakladni zavod <i>Globus</i></p> <p><i>Longman Dictionary of Contemporary English</i> (2005) Longman/Pearson (or some other learner's dictionary)</p> <p><i>Oxford Collocations, Dictionary for Students of English</i> (2009) Oxford University Press (second edition).</p>
Dodatna	<p>Ivir, Vladimir (1985) <i>Teorija i tehnika prevođenja</i>, Novi Sad: Zavod za izdavanje udžbenika</p> <p>Jovanović, Mladen (1991) <i>Tehnika prevođenja, praktični deo, priručnik za engleski jezik</i>, Beograd: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva</p> <p>Ričanović, M. (2007) <i>Praktična engleska gramatika</i>, Sarajevo: Šahinpašić (poglavlje: O prevođenju).</p>